Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Capolago Flyers II	2L
CLUB 2	Alligators Ruswil	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Capolago	Date / Datum / Date / Data	28.04.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	16:05	End / Ende / Fin / Fine	18:19
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DD12		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	35

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome	Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	97202	FELAPPI Paolo		
Official scorer / Marqueur	208173	BERNASCONI Gabriella		
Referee 1 / Arbitre 1	210303	SCHULER Kevin		
Referee 2 / Arbitre 2	209100	SURINA Davide		
Tech. Director / Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	3
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
8	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Capolago Flyers II**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Capolago Flyers II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
91	C	PICCOLI Sascha				210323
23	A	LEEMANN Jeffrey				206027
39	G	CANDOLFI Andrea	X	X	X	215066
99	G	CHIRY Samuele				208278
41		BUHOLZER Marco				201343
7		MANZOCCHI Pietro				205180
4		MANZOCCHI Nicola				205179
63		CONTI Nicola				217287
26		VASSALLI Andrea				202786
6		BERNASCONI Enzo				2118
13		FATTORINI Matteo				217569
32		VITTONI Christian				203280

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	10506
	BERNASCONI Bruno		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
03:58	26	7	1				
11:05	91		2				
12:39	26	91	3				
14:02	41	91	4				
27:13	63		5				
28:28	41	91	6				
39:01	63	41	7				
40:27	91	41	8				
				TOTAL			8
				TIME OUT			X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
03:18	13	2	00:00	05:18	S1
07:42	26	2	00:00	09:42	E
12:58	91	2	00:00	13:27	G1
22:35	32	2	00:00	23:44	A
24:09	63	2	00:00	26:09	H
32:32	32	2	00:00	32:37	G1
41:49	26	2	00:00	43:49	G1
42:44	7	2	00:00	44:44	G1
44:14	41	2	00:00	46:14	H
49:34	91	2	00:00	51:34	G1
49:34	91	2	00:00	53:34	V2
52:52	26	2	00:00	54:52	D
TOTAL			24 min		

2 Alligators Ruswil

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
44	C	WEYERMANN Reto				80112
75	A	GEISSBÜHLER Urs				80045
81	G	BURRI Thomas	X	X		215037
35	G	BUCHER Simon		X	X	80026
17		GRETER Stefan				80049
84		GRETER Thomas				80048
55		MURI Guido				80085
88		BURRI Thomas				80030
7		REIST Reto				80088
10		STAUFFACHER Thomas				218078
2		BLEUER Pascal				215317
71		VONARBURG Fabian				80159

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	215911
	EMMENEGGER Daniel		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
13:27	84	75	1				
23:44	17		2				
32:37	75	17	3				
37:19	35		4				
46:51	55		5				
50:05	84		6				
59:24	10		7				
				TOTAL			7
				TIME OUT	X		X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
03:44	44	2	00:00	05:44	G1
04:58	75	2	00:00	06:58	H
35:45	2	2	00:00	37:45	A
35:45	2	2	00:00	39:01	H
49:34	75	2	00:00	51:34	G1
49:34	75	2	00:00	53:34	V2
59:48	10	2	00:00	60:00	V2
TOTAL			14 min		